CHINA TERRACE
GOKEN

HOT
&
SPICY

夏バテを吹き飛ばせ!! 夏の新メニュー

販売期間
7月1日(金)～9月15日(木)

暑い夏にピッタリのスパイシーフードを多数ご用意しております
刺激的で風味高い香りと味わいの、
チャイナテラス五軒の夏の本格中国料理をお楽しみください。

つくば鶏とトウモロコシの
スパイシー炒め ￥1,200

豚の角煮
豆鼓醤のねぎショウガ風味
￥1,200

エビの
カシューナッツ炒め
￥1,500

叉焼サラダ仕立て
￥1,500

よだれ茄子
￥600

麻婆茄子
￥1,000

2色麺の冷やし中華
￥1,800

棒棒鶏冷麺
￥1,500

画像はイメージです
表示価格は全て消費税・サービス料込の金額となります

ライトディナーコース

￥3,500

前　菜
チャイナ特製前菜３種盛り合わせ

点　心
点心２種盛り合わせ

海　鮮
特製胡麻プリン 干し貝柱の餡仕立て

メイン
海老と奥久慈卵のチリソース

お食事
下記より1品お選びください

・海老雲呑麺
・味麗豚の角煮炒飯

デザート
本日のデザート

表示価格はすべて消費税・サービス料込の金額となります

チャイナディナーコース

￥5,500

前　菜

チャイナ特製前菜３種盛り合わせ

点　心

点心３種盛り合わせ

海　鮮

特製胡麻プリン 海の幸の餡仕立て

メイン

味麗豚の角煮の黒酢豚

お食事

下記より1品お選びください

・海老雲呑麺
・海老と奥久慈卵のチリソース
（ライス・スープ）
・味麗豚の角煮炒飯

デザート

本日のデザート

表示価格はすべて消費税・サービス料込の金額となります

芸術館コース 【予約限定】

￥ 8,800

前　菜

チャイナ特製前菜３種盛り合わせ
五十嵐流さしま茶を使用した
お茶醤の真鯛のカルパッチョ

点　心

点心３種盛り合わせ

海　鮮

特製胡麻プリン 海の幸の餡仕立て

メイン

特選常陸牛の鰹節ステーキ

お食事

下記より1品お選びください

- 海老雲呑麺
- フカヒレ餡かけ麺
- 味麗豚の角煮の蓮の葉ご飯
- フカヒレ餡かけご飯

デザート

本日のデザート

表示価格はすべて消費税・サービス料込の金額となります

アラカルトメニュー

前　菜

チャイナテラス特製よだれ鶏	¥1,100
海老のすり身付け揚げパン（2本）	¥1,100
前菜5種盛り合わせ	¥1,800
五十嵐シェフ特製お茶醤の鮮魚のカルパッチョ	¥1,500

スープ

奥久慈卵入りコーンスープ	2人前¥1,300
酸味と辛味の効いたとろみスープ	2人前¥ 1,300
北海ズワイ蟹とふかひれのスープ卵白仕立て	1人前¥1,800
湯葉と胡麻のプリン仕立て～海鮮あんかけ	¥1,500
上海蟹とふかひれの姿煮	¥4,500

点　心

熱海焼売	3個	¥800
点心4種盛り合わせ		¥1,200
春巻	2本	¥600
海老ワンタンと旬の野菜		¥1,200

表示価格は全て消費税・サービス料込の金額となります

温　菜

小盆（1～2名様分）中盆（3～4名様分）

常陸牛の鰹節ステーキ		¥3,300
常陸牛の極上蒸し		¥2,800
北京ダック	2本	¥1,800
合鴨のクレープ包み		¥1,200
ぷりぷり海老のチリソース	小盆	¥1,500
	中盆	¥2,250
ぷりぷり海老のマンゴーマヨネーズソース	小盆	¥1,500
	中盆	¥2,250
海鮮と季節野菜の薄塩炒め	小盆	¥1,800
	中盆	¥2,700
つくば鶏の油淋鶏 旬野菜のサラダ仕立て	小盆	¥1,200
	中盆	¥1,800
つくば鶏のクリスピー炒め	小盆	¥1,200
	中盆	¥1,800
みらい豚の角煮揚げ～黒酢仕立て	小盆	¥1,200
	中盆	¥1,800
四川風麻婆豆腐	小盆	¥1,200
	中盆	¥1,800

表示価格は全て消費税・サービス料込の金額となります

麺

極上ふかひれあんかけ麺　¥2,200

海老ワンタン麺　¥1,400

かぼちゃ担々麺　¥1,400

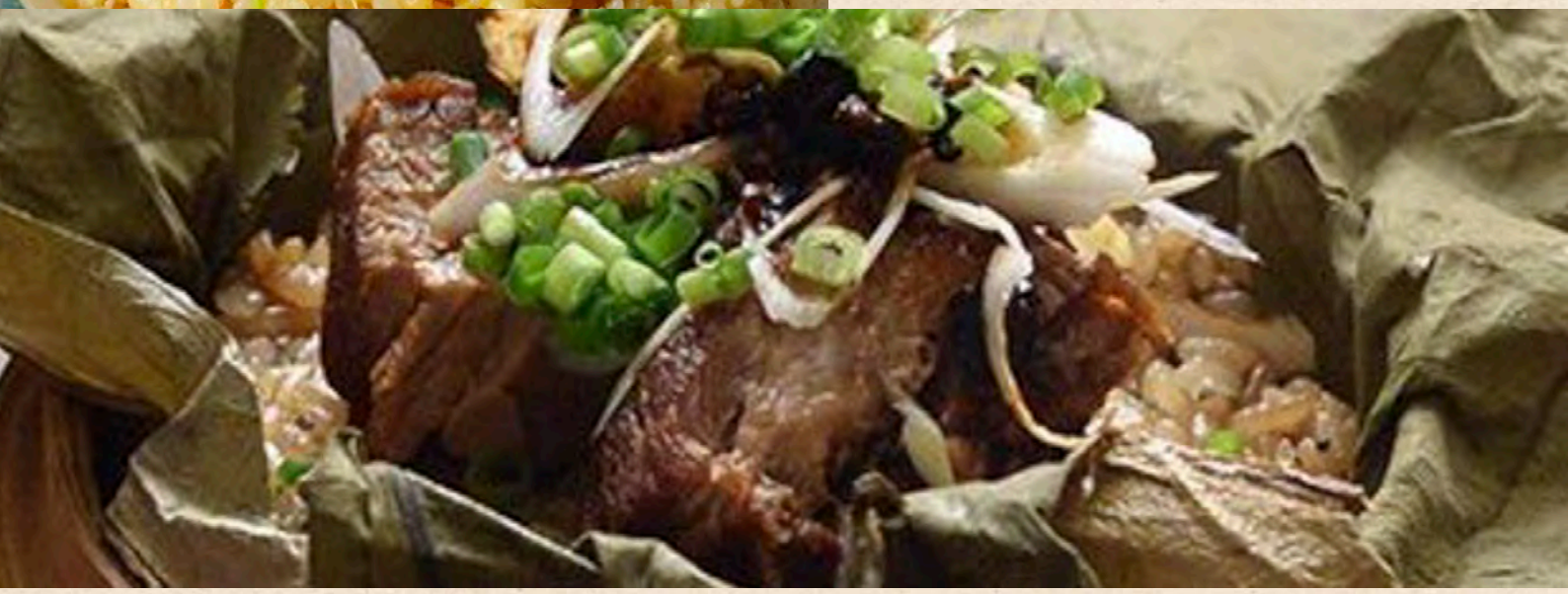
飯

みらい豚の角煮炒飯　¥1,400

海老炒飯　¥1,400

蓮の葉ご飯　¥1,800

ライス　¥300



デザート

本日のデザート盛り合わせ　¥800

ごま団子　¥350

アイス2種盛り合わせ　¥350

表示価格は全て消費税・サービス料込の金額となります

ドリンクメニュー -Alcohol-

ビール

サッポロ エビス【樽生ビール】
グラス ¥770
サッポロ 黒ラベル ボトル ¥770
常陸野ネストビール ホワイトエール
ボトル ¥770
サッポロ プレミアムフリー ボトル ¥660

ウイスキー

デュワーズ ホワイトラベル グラス ¥660

ワイン

■シャンパーニュ
モエ・エ・シャンドン アンペリアル
ボトル ¥9.900
マム・グラン・コルドン
ボトル ¥9.900

■スパークリング
クレマン・ド・ロワール・ブリュット
グラス ¥770
ボトル ¥5.000

■白ワイン
ペイ・ドッグ・ブラン
グラス ¥770
ボトル ¥5,000

■赤ワイン
ペイ・ドッグ・ルージュ
グラス ¥770
ボトル ¥5,000
メルロー・バイ・テュヌヴァン
ボトル ¥6,000

クヌンガ・ヒル・シラーズ
ボトル ¥6,500

紹興酒

関帝（かんてい） 5年【甕出し】
90㎖ ¥880
500㎖ ¥3,300
飛雁雅酒（ひがんがしゅう）10年
500㎖ ¥7,700
スパークリング紹興酒 ¥770

中国果実酒

甘露酒（かんろしゅ） グラス ¥660
桂花陳酒（けいかちんしゅ）
グラス ¥660
【ロック･水割り･ソーダ割り】

梅酒

百年梅酒 グラス ¥770
ノンアルコール梅酒 グラス ¥660
【ロック･水割り･ソーダ割り】

日本酒

一品 純米吟醸（吉久保酒造）
一合 ¥990

カクテル

チャイナ・オリジナルカクテル
【アルコールorノンアルコール】 ¥900

表示価格は全て消費税・サービス料込の金額となります

ドリンクメニュー -Non-Alcohol-

中国茶

チャイナ茶	ポット	¥770

オーガニックソーダ

ガルバニーナ ザクロ	¥660
ガルバニーナ ブラッドオレンジ	¥660
ガルバニーナ シチリアレモン	¥660

ノンアルコールカクテル

チャイナ・ブルー	¥660
バージンネーブル	¥660
シンデレラ	¥660

ソフトドリンク

クランベリージュース	¥550
ウィルキンソン・ジンジャエール	¥550
コカ・コーラ	¥550
オレンジジュース（100%）	¥550
グレープフルーツジュース（100%）	¥550
黒ウーロン茶	¥660
ルイボスティー	¥660

サザコーヒー

サザ・ブレンドコーヒー	¥550
サザ・ブレンドアイスコーヒー	¥660
サザ・アイスティー	¥660
徳川将軍珈琲	¥880

SNS 最新情報を配信中です

Facebook
https://www.facebook.com/chinaterracegoken

LINE
https://lin.ee/bwZOIKN

Instagram
https://www.instagram.com/china_terrace

Homepage
https://www.hotel-terrace.com/china_terrace

twitter
https://twitter.com/Chinaterrace

表示価格は全て消費税・サービス料込の金額となります